

7172
446.2
5

開元釋教錄卷第十

唐庚午歲西崇福寺沙門智昇撰

摠括群經錄上之十

叙列古今諸家目錄

古經錄一卷

右尋諸舊錄多稱為古錄似是秦始皇
時釋利防等所賈經錄

舊經錄一卷

右似是前漢劉向校書天閣往往見有
佛經即謂古藏經錄謂孔壁所藏或秦



正慈書人所藏者

漢時佛經目錄一卷

右似是明帝時迦葉摩騰創譯四十二章經因即撰錄

朱士行漢錄一卷

右曹魏時潁川沙門朱士行於洛陽講道行經因撰其錄後往西域求經於彼而卒

衆經錄一卷

右西晉武帝代長安青門外大寺西域

沙門竺法護翻譯衆經因出其錄

衆經錄一卷

右西晉哀帝代永嘉中清信士聶道真稟受護公之筆匠也後自翻經回出其錄

趙錄一卷

右似是二趙時諸錄遠注未知姓氏

綜理衆經目錄一卷

右符秦代沙門釋道安所撰自前諸錄但列經名至於品類時代蓋闕而不紀後人披覽莫測根由安乃摭集名題表

其時代錄品新舊定其製作衆經有據
自此而明在後群錄資而增廣是知高
懷猷悟足以垂範後昆所譔之文見僧
祐錄

二秦錄一卷

右後秦姚興弘始年長安沙門釋僧叡
所撰叡即安公之弟子神用通朗思力
標舉參譯什門多有撰緝

衆經錄四卷

魏世錄 吳世錄
晉世錄 河西錄

右東晉廬山東林寺遠公弟子釋道流

創撰未就而卒同學竺道祖續而成之
經論都錄一卷別錄一卷

右東晉成帝豫章山沙門支敏度譔其
人摠校古今群經故撰都錄敏度又撰
別錄一卷

衆經目錄二卷

右蕭齊武帝時沙門釋王宗撰見梁三
藏記

釋弘充錄一卷南齊楊都人
釋道慧宗齊錄一卷南齊

釋道邁錄一卷北齊

釋正度錄一卷

王車騎錄一卷

始興錄一卷未詳撰者亦云南錄

廬山錄一卷

峇号錄一卷

菩提留支錄一卷元魏洛京永甯寺天竺沙門也

華林佛殿衆經目錄四卷梁天監十四年救沙門僧紹撰

隋沙門釋靈祐譯經錄一卷長房錄中無隋字

衆經都錄八卷似是摠合諸家未詳作者

已前諸錄二十五家長房內典二錄云

上件諸錄檢傳記有之未見其本故列

名而已

衆經別錄二卷未詳作者言似宋時摠分十例具如後列

大乘經錄第一三百七十九卷

三乘通教錄第二五十七卷

三乘中大乘錄第三三十七卷

右上卷三錄摠四百三十四卷

小乘經錄第四四百三十六卷

第五篇日本闕此闕本錄不顯故耳

大小乘不判錄第六 一百七十四部

疑經錄第七 二十七部

律錄第八 一百九十五卷

數錄第九 一百二十一卷

論錄第十 一百五十二卷

右下卷七錄摠六百五十一部一千六百八十二卷

上下兩卷合有十篇都一千八十九部二

千五百九十六卷 其下卷七錄部數同卷數

少四百未詳所以

元魏衆經目錄 永熙年勅舍人李廓撰一卷成

大乘經目錄一 二百一十四部

大乘論目錄二 二十九部

大乘經子注目錄三 一十二部

大乘未詳經論目錄四 二十三部

小乘經律目錄五 六十九部

小乘論目錄六 二部

有目未得經目錄七 一十六部

非真經目錄八 六十二部

非真論目錄九 四部

全非經愚人妄作目錄十一十一部

都十件經律論真偽四百二十七部二

千五十三部部數與都數不同

梁代衆經目錄天監十七年勅沙門寶唱撰

衆經目錄卷第一六百七十二部

有譯人多卷一六十九部四百六十七卷

無譯人多卷二五部一十九卷

有譯人一卷三九十七部九十卷

無譯人一卷四九十八部九十八卷

衆經目錄卷第二小乘二百八十部四百卷

有譯人多卷一一一十七部

無譯人多卷二一五十七卷

有譯人一卷三五十五卷

無譯人一卷四二一十三卷

衆經目錄卷第三一千六百八十二部

先異譯經一卷四十五部多卷二卷三十七十九

禪經二九部多卷三十八卷一卷

戒律三六十七部五卷

疑經四六十七卷

注經五二百四十六卷

數論六 三百一十一部 七卷

篆記七 三百一十一部 一卷

衆經目錄卷第四 五卷後部二十九部九百八十八

隨事別名一 四百一十三部 三卷

隨事共名二 四百七十五部 十卷

譬喻三 三十五部

佛名四 一十四部

神呪五 四十七卷

總四卷都二十件凡一千四百三十三部

三千七百四十一卷 此都部數與前數未

以詳所

高齊衆經目錄 武平年沙門統法上一卷成

雜藏錄一二百九十一部八百七十四卷

脩多羅錄二一百七十九部三百三十卷

毗尼錄三一十九部二百五十六卷

阿毘曇錄四五十部四百二十一卷

別錄第五三十七部七十四卷

衆經抄錄六一百二十七部 一百三十七卷

集錄第七三十三部一百四十七卷

人作錄八五十一部一百六卷

都八件經律論真偽七百八十七部二千

三百三十四部此部數與前數勘欠十卷不同未詳所以

從經象經錄下四家目錄長房內典二錄

具列篇題今尋本未獲但具存其目

唐象經目錄五卷貞觀初普光寺沙門元琬撰出內典錄

右內典錄中引用云唐舊錄未見其本似

取隋五卷象經錄編新經餘者大同

象經目錄五卷於隋錄內加裝譯經餘皆異大唐大敬愛

寺沙門靜泰撰

右後古錄已下三十一家諸錄之中雖皆

備述欲尋其本難可備焉且列名題知其

有據撰錄者曰又長房錄中引一乘寺

錄元法華錄又福林寺錄上之五錄但引其

名不言卷數又有陳朝大衆寺藏錄四卷

並不知何人製作似是當寺藏經畧記由

梁出三藏記集一十五卷建初寺沙門釋僧祐撰

其序畧云祐以庸淺豫憑法門翹仰元風

擔弘未化每至昏曉諷持秋夏講說未嘗

不心馳菴園影躍靈鷲於是率課羸恙沿

波討源綴其所聞名曰出三藏記集一撰

緣記二詮名錄三摠經序四述列傳緣記
 撰則原始之本克昭名錄詮則年代之目
 不墜經序摠則勝集之時足徵列傳述則
 伊人之風可見茲鑽枿內經研鏡外簡云
 出三藏記集卷第一第一卷撰緣記第二至
 第五詮名錄第六至第
 十二摠經序第十三
 至第十五述列傳
 集三藏緣記第一出大智度論
 十誦律五百羅漢出三藏記第二
 菩薩處胎經出入藏記第三
 梵漢譯經文字音義同異記第四

前後出經異記第五

出三藏記集卷第二

新集撰出經律論錄第一

四百五十一部一千
 八百六十七卷

新集條解異出經錄第二

直約部名以配
 重譯不云卷數

難矣

新集表序四部律錄第三

初題有
 卷中無

四部一百八十卷

出三藏記集卷第三

新集安公古異經錄第一

九十二部
 九十二卷

新集安公失譯經錄第二

一百四十七部
 一百四十七卷

新集安公涼土異經錄第三

五十九部

新集安公關中異經錄第四

二十四部

新集律分為五部記錄第五出毘婆沙

新集律分為十八部記錄第六

新集律來漢地四部記錄第七

出三藏記集卷第四

新集續撰失譯雜經錄

一千三百七十六部

出三藏記集卷第五

新集抄經錄第一

四百五十二卷

新集安公疑經錄第二二十六部三十卷

新集疑經偽撰雜錄第三

二十六部

新集公安注經及雜經志錄第四

四十二部

五十九卷

小乘迷學竺法度造異像記第五

長安寂法師喻疑第六

出三藏記集卷第六四十二章經序等十首

出三藏記集卷第七道行經序等二十首

出三藏記集卷第八般若抄經序等一十九首

出三藏記集卷第九華嚴經記等二十四首

出三藏記集卷第十道地經記序等一十一首

出三藏記集卷第十一中論序等一十六首
出三藏記集卷第十二雜記序錄十首
出三藏記集卷第十三安世高傳等十二
出三藏記集卷第十四鳩摩羅什傳等十
出三藏記集卷第十五白法祖傳等十
撰錄者曰祐錄所撰條例可觀若細尋求非
無乖失只如第一卷前後出經異經記中云
舊經但薩阿竭阿羅訶三耶三佛新經阿耨
多羅三藐三菩提者一誤若新舊相對應云
舊經但薩阿竭阿羅訶三耶三佛新經多陀

阿伽度阿羅訶三藐三佛陀舊經阿耨多羅
三耶三菩提新經阿耨多羅三藐三菩提二
象全殊不可交互又如曇摩羅刹與竺法
護乃是一人曇摩云法羅刹言護分為二人
一誤異出經論錄中但名目相似即云重譯
而不細料簡大小混雜三誤僧伽羅刹集序
云衆護誤者僧伽云衆羅刹言護衆護乃是
集經之人序是翻譯者作題云衆護四誤
比諸衆作乖誤全訛此亦瑤璣之一玷也
隋衆經目錄七卷

抱錄一卷
別錄二卷

開皇十四年勅

翻經所法經等二十大德撰

大乘脩多羅藏錄一分六 合一千七百八十四部

衆經一譯分合一百二十三卷

衆經異譯分合一百三十九卷

衆經失譯分合一百三十五卷

衆經別生分合二百六十四卷

衆經疑惑分合二十一卷

衆經偽妄分合八十部一百九十六卷

小乘脩多羅藏錄二分合八百四十二部

集得四 一千三百一卷 集得三 百四卷

衆經一譯分合七十二部二百九十二卷

衆經異譯分合一百部二十卷

衆經失譯分合二百五十部

衆經別生分合三百四十一部

衆經疑惑分合二十九部三十一卷

衆經偽妄分合五十三部九十三卷

大乘毗尼藏錄三分合五十部八十二卷

衆律一譯分合一十二卷部三十二卷

衆律異譯分合七部七卷

衆律失譯分合一十二部一十四卷

衆律別生分合一十六部一十六卷

衆律疑惑分合一部二卷

衆律偽妄分合二部一十一卷

小乘毗尼藏錄四分合六十三部三百一十一卷

衆律一譯分合一十五部一百九十八卷

衆律異譯分合八部一百二十六卷

衆律失譯分合二十九部四十五卷

衆律別生分合六部六卷

衆律疑惑分合二部三卷

衆律偽妄分合三部三卷

大乘阿毗曇藏五分合六十八部三百一十一卷

衆論一譯分合四十二部二百六卷

衆論異譯分合八部五十二卷

衆論失譯分合一部二卷

衆論別生分合一十五部一十九卷

衆論疑惑分合一部一卷

衆論偽妄分合一部一卷

小乘阿毘曇藏六分合一百六十六部四百

八十二卷

衆論一譯分合一十四部二百七十六卷

衆論異譯分合八部六十六卷

衆論失譯分合五部二十二卷

衆論列生分合八十六部一百七卷

衆論疑惑分合一部一卷

衆論偽妄分合二部一十卷

佛滅度後抄集錄七分合一百二十四部

西域賢聖抄集分合四十一部九卷

此方諸德抄集分合九十六部五百八卷

佛滅度後傳記錄八分合六十八部五卷

西域賢聖傳記分合一十三部三十卷

此方諸德傳記分合一百五十五部

佛滅度後著述錄九分合一百三十四卷

西域聖賢著述分合一十五部一十九卷

此方諸德著述分合一百一十四部

右九錄合二千二百五十七部五千三百

一十卷算得一千二百五十四部五千一

不同錄分為六卷摠錄第七合為七卷撰錄

余檢尋此錄無差錯即如曇摩利晉言

法護摠是一人錄中分二云各出須真天

也如律二卷編為重譯不識梵晉之錄中分

為二部律二卷編為重譯不識梵晉之錄中分

其律二十卷誤之是也乃真諦明論攝論十卷與二十
五卷者二本不殊存其二部而言重譯三
誤也以仁王經起信論等編在疑錄四誤
畧也述如此陳

隋開皇三寶錄一十五卷代內題三寶記開皇十

七年興善寺翻經學士成都費長房錄誤

歷代三寶紀第一帝年上周秦

從周莊王他十年甲午至秦始皇帝子子

嬰甲午年凡二十六主四百八十一載

歷代三寶紀第二帝年次 前漢 後漢

從前漢高帝元年乙未至後漢獻帝建安

二十四年己亥凡二十六君四百一十五

載

歷代三寶紀第三帝年下 魏 晉 宋 齊 梁 周 隋

從魏文帝黃初元年庚子至隋開皇十七

年丁巳凡四十四主三百七十八載

歷代三寶紀第四譯經後漢

右從明帝永平十年丁卯至獻帝末年歷

一十一主一百五十二年華戎道俗十有

一人并古失譯合出經律三百三十四部

四百一十六卷

歷代三寶紀第五譯經魏吳

右魏吳兩代道俗十人所出經律羯磨并舊失譯合三百一十二部四百八十二卷

歷代三寶紀第六譯經西晉

右西晉代華戎道俗十有三人并前失譯諸經戒等合四百五十一部七百一十七

卷

歷代三寶紀第七譯經東晉

右東晉代華戎道俗二十七人而所出經并舊失譯合二百六十三部五百八十五

卷

歷代三寶紀第八譯經符秦姚秦

右二秦之代華戎釋種一十六人合出經論傳等一百六十四部九百四卷

歷代三寶紀第九

譯經元魏

西秦高齊

北涼陳氏

右五代緇素共二十七人所出三藏及記錄等并及失譯合二百三部八百五十五

卷

歷代三寶紀第十譯經宋

右宋代華戎道俗二十三人出經律論及

傳錄等凡二百一十部四百九十卷

歷代三寶紀第十一譯經齊梁周

右三代緇素共五十一人出經律論及傳

錄等一百六十二部一千三百二十六卷

歷代三寶紀第十二譯經大隋

右隋代華戎緇素十有九人所翻新文及

維舊本論傳法式合七十五部四百六十

二卷

歷代三寶紀第十三大藏目錄五百五十一部

一千五百八十六卷

大脩多羅有譯一二百八十五部

脩多羅失譯二二百三十五部四百二卷

毗尼有譯三一十九部四十卷

毗尼失譯四一十二部一十四卷

阿毘曇有譯五四十九部二百三十八卷

阿毘曇失譯六二部七卷

歷代三寶紀第十四小乘目錄五百二十五卷

一千七百三十九卷錄云七百一十二卷

誤

小脩多羅有譯一百八部五百二十七卷

脩多羅失譯二三百八十六部

毗尼有譯三三十九部二百八十五卷

毗尼失譯四三十一部六十七卷

阿毗曇有譯五二十一部三百五十一卷

阿毘曇失譯六一十部二十七卷

開皇三寶錄摠目一卷

內典錄云房所出經律論傳摠目二千一

百四十六部六千三百三十五卷與內典不同數莫得七十四部三十七卷

右兼摠目共成一十五卷其第十卷目

錄合一千七百三十六部三千三百二十二卷者計數錯

也內典錄云房所撰者入藏之中瓦玉相

課得在繁富未可覈通非無憑准未可偏

削撰錄者曰余檢長房入藏錄中事宜禱

如大乘錄中賢劫一經賢須善提品及長安

須真天子般若須真天子問四事經並一經

兩名重載二部三誤象步經即無所希望

殊問善提經異名存四誤善提無行經即文

外道論入大乘中六誤小乘錄中達摩多

羅禪法與不淨觀禪經就人一經其不淨

存七誤十誦律六十一卷者早摩羅又九

本俱存八誤律後餘二在律今云重譯二

是在論錄之一半題今存律二十卷誤中乃

重宋誤求也那眾事分阿毘曇論代錄之中即言
內則言失源前後差違十
誤餘者在錄不能繁叙

隋眾經目錄五卷

仁壽二年勅請興善寺大德與翻經沙門
及學士等撰

都合二千一百九部五千五十九卷

單本原來一翻本合三百七十部一千七百

八十六卷

右第一卷

重翻本是一經或有二重合二百七十七

部五百八十三卷

賢聖集傳賢聖所撰合四十一部 百六

十四卷

右第二卷已前二卷三分合六百八十

藏見

別生抄本部行合八百一十部一千二百

八十八卷

右第三卷

疑偽名難似正合二百九部四百九十一

卷

右第四卷

已前二卷二分合二十七卷不
九部一千七百七十一卷不
寫須抄

關本舊錄有目合四百二部七百四十七

卷訪請

右第五卷

其序畧云別生疑偽不須抄寫已外三分
入藏所收至如法寶集之流淨住子之類
還同畧抄例入別生餘有僧傳等詞叅文
史體非瀉正事雖可尋篆無在錄內典錄
云即今京輦通寫盛行直列經名仍詮傳

譯所畧過半未足尋之

此誤錄者曰余檢只

如知道廣顯三昧經與阿耨達龍王經此
是如一經而名俱云法護譯存其兩本一

誤又中復云普曜八卷亦云竺法護譯闕
本錄中復云普曜八卷亦云竺法護譯闕

即見闕俱載二誤又錄中復云重譯闕本前卷
與外三五卷者卷諦雖增減文則不論珠今二卷者

俱存四誤以隨願往塞羯磨遺教論等編為疑
載五誤以隨願往塞羯磨遺教論等編為疑

偽六誤餘在錄
中不能備記

大唐內典錄十卷

麟德元年甲子西明
寺沙門釋道宣撰

歷代眾經傳譯所從錄第一謂代別出非通及

法並入經收
故隨經出

後漢朝傳譯道俗一十二人所出經律等三百

三十四部四百一十六卷失譯經一百一十四部一百一十八卷

前魏朝傳譯僧六人所出經律等三十四卷

南吳孫氏傳譯道俗四人所出經傳等四十

八部一百一十九部二百九十九卷失譯經一百一十九部一百一十八卷

西晉朝傳譯道俗一十三人所出經戒等百

四十六部七十一卷三卷失譯經八部一十五卷

東晉朝傳譯道俗二十七人所出經傳等百

六十四部五百七十四卷失譯經五十五部五十四卷

前秦苻氏傳譯僧八人所出經傳等四十二

百三十九卷

西秦乞伏氏傳譯僧一人所出經一十五卷

失譯經一部十一卷

後秦姚氏傳譯僧八人所出經傳等一百二

十六卷

北涼沮渠氏傳譯道俗九人所出經傳三十四

二百七十七卷失譯經五部一十七卷

宋朝傳譯道俗二十四人所出經傳二十七部

五百三卷

前齊朝傳譯道俗二十人所出經傳五十三

梁朝傳譯道俗二十一九卷十人所出經律傳等十八

百九三部九卷

後魏元氏傳譯道俗一十四人所出經論傳

錄百八十八部二卷

後齊高氏傳譯道俗二人所出經論等五十八部

卷二

後周宇文氏傳譯道俗一十一人所出經論

天文等一百二十五卷

陳朝傳譯道俗三人所出經論傳疏等四十五部

五十二百五十一卷

隋朝傳譯道俗二十五人所出經論等一百六十六部三卷

皇朝傳譯僧等十有二人所出經論等一百七十六部一十八卷

百七十六部一十八卷

都合一十八代所出衆經摠有二千四百

八十七部八千四百七十六卷其第一卷初都數與

第十卷中多數多少不同又與諸本已上校勘數亦多或少互未詳何者為正

一錄分為五卷從第一卷至第五

歷代翻本單重人代存亡錄第二謂前後異出人代不

同又遭離亂道侶波逆今據計會故有單重錄叙莫知致傳失譯

大乘經單重譯本并譯有無錄合三百一

千一百五十二卷一萬八千五百二十二紙

大乘律單重譯本并譯有無譯部合三十四

卷四十六紙

大乘論單重譯本并譯有無錄合七十二

部五百卷九千二百二十紙

小乘經單重譯本并譯有無錄部合二百四

十四卷七十六百七十四紙

小乘律本譯有無錄合三十五卷十五部二百七

十三帝

小乘論單重譯本并譯有無錄部合三百七

十六卷一萬二千一百七十七紙

賢聖集錄通大小乘合四十七部一百八

十四卷一千七百六十紙

右一錄分為第六第七卷

歷代衆經分乘入乘藏錄第三謂經部繁多

裹入藏以類相從故分大小乘二乘頭單重而譯

衆經律論傳合八百一部三千三百六十一卷五萬六千

一百七十一帝三百二十六裹

大乘經一譯二百四部 六萬一千八十五卷 一紙

六十六卷

大乘經重翻二百二部 千四百九十九卷 七紙

四十九卷

小乘經一譯一百八部 千四百三十九卷 六紙

三十九卷

小乘經重翻九十六部 九百七十七卷 六紙

卷

小乘律三十五部 二千八百七十四卷 五十二紙

八卷

大乘論七十四部 五百三十九卷 九千五十二

卷

小乘論三十三部 二千七百七十六卷 一萬六

十八卷

賢聖集傳四十九部 二千八百八十四卷 一十

八卷

右一錄為八卷 撰錄者曰尋此錄數與

不同者前錄出大乘律此合入經中

歷代眾經舉要轉讀錄第四 謂轉讀尋觀文重

義非曰被時故隨部撮舉簡

大乘經正本二百五十四部卷七百九十三

七十九帝

大乘律本二十部三百十三卷十四百三

大乘論本六十三部四百一十五卷紙八

都合大乘經律論合三百三十七部二百千

六十七卷二萬一

小乘經合一百一十八部六百三十三卷

紙三

小乘律合三十五部二千七百一十四卷五

小乘論合二十九部千五百六十九卷九

都合小乘經律論合一百八十二部千

二千五百二十二卷二萬

賢聖集傳合四十三部千九百九十七卷二

右一錄為第九卷撰錄者曰尋此中意

諸重譯無異刪而不存

歷代眾經有目闕本錄第五謂統無隨方別

出未顯目訪之

歷代道俗述作注解錄第六謂注述聖言用

顯未足申明合列

歷代諸經支流陳化錄第七謂別生諸經典

二五 師石山房鈔本

頌本且接初心一四句未可輕削故也

歷代所出疑偽經論錄第八謂正法深遠凡

標化有悖真宗若不顯玉石斯濫

歷代衆經目錄始終序第九謂經錄代出須識其源

歷代衆經應感興教錄第十謂經微祥而有蒙感微祥而有蒙

祐增信故使傳持惟遠

右六錄合為第十卷恐繁故畧

內典錄中宣律師云余少沐流法流五十餘

載宗匠成教軌範賢明每值經誥德能無不

目閱親謁至於經部大錄欣悟良多無論真

偽思聞其異云云故魏晉之後騰譯鬱蒸制錄

討論居然非一或以數列或用名求或憑時

代或寄參譯各紀一隅務存所見斯亦當時

替古識量脩明而綴撰筆削不至詳密者非

為才不足而智不周也云云上集群目取訊僧

傳等文勘閱詳定便參祐房等錄祐錄徵据

文義可觀然大小雷同三藏糝襍抄集參正

傳記亂經攷括始終莫能通波房錄後出該

瞻前聞然三寶共部偽真淆亂自餘諸錄胡

可勝言今余所撰望革前弊撰錄者曰宣公

實有可觀者述之見于誠謂難哉少
差祿未盡善述之見于誠謂難哉少
畧叙數科以詳厥人代存亡錄中難少
惟等六經並全異而之同本者不然義
理難通據會全異而之同本者不然義
此淨行一經與兩賢名存其二薩本俱
顯名三昧本俱存三誤達龍王藏經亦
是論高齊真諦舍譯者有前後二卷
乘五者二本俱存五誤載六抄經本有
中及集傳內二處俱載六抄經本有
入藏錄中深密解脫與解前後重上
善薩處胎經同衰後與解前後重上
七譯八誤起十輪經為單本樓十輪
重譯九誤此類非一法門經雖舉如華
讀錄中不信力八印法門經雖舉如華
類大部中無轉讀之數一不漸備等
若唯舉前以統大義斯盡玉華後譯大
罕若舉前以統大義斯盡玉華後譯大
般用者明佛一化十有六會得在供養
難用者明佛一化十有六會得在供養
而握截法海乎人同性不見耶樂各異
以自情好畧令佗同已見耶樂各異
轉讀極眾佛記不可闡在東北方言難
用常行需為未可闡在東北方言難
殊一廢集興分大也無攝而藏行理等
難是大大集興分大也無攝而藏行理等
為未當又須餘藏經前則攝歸也如樓
即別舉流行須餘藏經前則攝歸也如樓
炭經等攝入長梵本起世一經廢一令
起世等攝入長梵本起世一經廢一令
不然而如安般轉讀五不與大也如無
乃何錄也二俱安般轉讀五不與大也如無
論與部異執也梵本錄外有復何錄俱
轉讀六不執也梵本錄外有復何錄俱

實有可觀者述之見于誠謂難哉少
差祿未盡善述之見于誠謂難哉少
畧叙數科以詳厥人代存亡錄中難少
惟等六經並全異而之同本者不然義
理難通據會全異而之同本者不然義
此淨行一經與兩賢名存其二薩本俱
顯名三昧本俱存三誤達龍王藏經亦
是論高齊真諦舍譯者有前後二卷
乘五者二本俱存五誤載六抄經本有
中及集傳內二處俱載六抄經本有
入藏錄中深密解脫與解前後重上
善薩處胎經同衰後與解前後重上
七譯八誤起十輪經為單本樓十輪
重譯九誤此類非一法門經雖舉如華
讀錄中不信力八印法門經雖舉如華
類大部中無轉讀之數一不漸備等
若唯舉前以統大義斯盡玉華後譯大
罕若舉前以統大義斯盡玉華後譯大
般用者明佛一化十有六會得在供養
難用者明佛一化十有六會得在供養
而握截法海乎人同性不見耶樂各異
以自情好畧令佗同已見耶樂各異
轉讀極眾佛記不可闡在東北方言難
用常行需為未可闡在東北方言難
殊一廢集興分大也無攝而藏行理等
難是大大集興分大也無攝而藏行理等
為未當又須餘藏經前則攝歸也如樓
即別舉流行須餘藏經前則攝歸也如樓
炭經等攝入長梵本起世一經廢一令
起世等攝入長梵本起世一經廢一令
不然而如安般轉讀五不與大也如無
乃何錄也二俱安般轉讀五不與大也如無
論與部異執也梵本錄外有復何錄俱
轉讀六不執也梵本錄外有復何錄俱

論破者如道涅槃論破外道所撰非是佛

法除之可然涅槃四宗同彼剛除七

不然也錄中三人藏備具入錄及舉中大乘

無律豈可前後俱有中間無乘并而云

難辨或明達之然差錯自詳馬

續大唐內典錄一卷開元庚午歲西崇福寺沙門智昇撰

歷代衆經傳譯所從錄從麟德元十八年甲子

今前錄未載

大唐古今譯經音紀四卷大慈恩寺清邁撰經

大慈恩寺翻經堂內壁畫古今翻譯音變

靖邁因撰題之于壁但略費長房錄翻經

之者紀之餘撰集者不錄逮至

皇朝摠成四卷房所錯者此亦同然更欲

廣陳恐繁故止

續古今譯經圖記一卷開元庚午歲西崇福寺沙門智昇撰

從契法師後至輸波迦羅前紀未載今故

續之

大周刊定衆經目錄十五卷

天后天策萬歲元年乙未勅東都

佛授記寺沙門明佺等撰定

大小乘經律論及賢聖集傳合三千六百一十六部八千六百四十卷其見定入藏流行部卷不在此數

大乘單譯經目卷第一

二百八十三部五百二十五卷

大乘重譯經目之一卷第二

一百七十八部一千三百九十四部卷

大乘重譯經目之二卷第三

一百六十八部三百三十八卷

大乘重譯經目之三卷第四

一百八十部四百二十一卷

大乘重譯經目之四卷第五

一百六十八部三百六十五卷

大乘律大乘論目卷第六

一百六十二部七百一十六卷

小乘單譯經目卷第七

二百二十八部三百一十卷

小乘重譯經目之一卷第八

三百七十一部八百四十二卷

小乘重譯經目之二卷第九

二百七十九部三百八十一卷

小乘律論賢聖集傳目 卷第十

一百九十四部一千三百四十一卷

大小乘失譯經目 卷第十一

三百七十七部 五百八卷

大小乘闕本經目 卷第十二

四百七十八部 六百七十七卷

見定入藏流行目上 卷第十三

見定入藏流行目下 卷第十四

合大小乘三藏及賢聖集傳等八百七

十四部四千二百五十三卷 上卷入藏
大乘律

論五百六十三部二千五百二十二卷
下卷小乘經律論及集傳二百九十九

部二十六卷

大乘經四百六十二部一千九百六十三

卷一百九十六卷

大乘律二十三部四十九卷五卷

大乘論八十八部五百二十卷五十一卷

已上為入藏錄上卷

小乘經二百七部四百四十三卷四十四

卷

小乘律三十五部二百六十卷二十八卷
小乘論三十六部七百四十四卷七十三
卷

賢聖集傳二十一部四十一卷四卷

已上為入藏錄下卷細美都部卷數與
卷中數並悉差互

不同未
見定本

偽經目錄一卷二百二十八部四百一十九

卷

石象偽錄摠一十五卷

重名高末能親覽但指搗未學今緝撰
成之中間乘失幾將大半此乃妄不得

此撰錄者曰當刊定
錄法匠如林德

人過摠在四百七十八部如第六百七十二卷閱本
經數摠在四百七十八部如第六百七十二卷閱本

前十一卷中一合有部八千六百四十四
成三十一卷中一合有部八千六百四十四

一卷者此不難可備記剛繁錄中已述
諸餘處交離難可備記剛繁錄中已述

多恐繁故止
委恐繁故止

大唐開元釋教錄二十卷

庚午歲西崇福寺沙門智昇撰

右此中所撰摠分上下兩錄具件如左

摠括群經錄上後漢至唐所出經教區別人
代具顯此中目錄始終續於

後

後漢傳譯緇素一十二人所出經律并新

舊集失譯諸經摠一百九十二部合三百

九十五卷

九十七部一百三十一卷見在九十五部二百六十四卷關本

曾魏傳譯沙門五人所出經戒羯磨摠一

十二部合一十八卷

四部一十五卷見在八部

右為第一卷

吳代傳譯緇素五人所出經等并及失譯

摠一百八十九部合四百一十七卷

九十二卷見在一百二十九部三百二十五卷關本

西晉傳譯緇素一十二人所出經戒等并

新舊集失譯諸經摠三百三十三部合五

百九十卷

見在一百五十六部三百二十七部二百六十二卷

關本九卷

石為第二卷

東晉傳譯緇素一十六人所出經律論并

新舊集失譯諸經摠一百六十八部合四

百六十八卷

八十五部三百三十六卷見在八十三部一百三十二卷

關本

符秦傳譯沙門六人所出經律論等摠一

十五部合一百九十七卷

七部六十五卷見在八部一百

三十一卷

右為第三卷

姚秦傳譯沙門五人所出經律論等摠九十四部合六百二十四卷六十六部見在

二十八部九十六卷闕本

乞伏秦傳譯沙門一人所出經并三秦代

新舊失譯經律論等五十六部合一百一

十卷

三十二部七十九卷見在
二十四部三十一卷本闕

前涼傳譯外國優婆塞一出所出經摠四

部合六卷

一部一卷見在
三部五卷本闕

北涼傳譯緇素九人所出經律論等并新

舊集失譯諸經摠八十二部合三百一十

一卷

五十七部二百九十九卷見在
二十七部一百二卷本闕

右為第四卷

宋代傳譯緇素二十二人所出經律論等

并新集失譯諸經摠四百六十五部合七

百一十七卷

九十三部二百四十三卷見在
三百七十七部四百七十七

四卷本闕

右為第五卷

蕭齊傳譯沙門七人所出經律摠一十二

部合三十三卷

七部二十八卷見在
五部五卷本闕

梁代傳譯緇素八人所出經論及諸傳記
并新集失譯經律集等摠四十六部合二

百一卷見四十四部一百九十一卷本闕一卷

元魏傳譯緇素一十二人所出經律摠八

十三部合二百七十四卷五十七卷見在

一十部一十九卷本闕

高齊傳譯緇素二人所出經論摠八部合

五十二卷並在無闕

右為第六卷

周朝傳譯沙門四人所出經論等摠一十

四部合二十九卷六部一十一卷見在

陳代傳譯緇素三人所出經律論及集傳

等摠四十部合一百三十三卷二十六部

見在四十四部

隋朝傳譯緇素九人所出經論傳錄等摠

六十四部合三百一卷六十七卷見在二百八

卷一十四本闕

右為第七卷

皇朝傳譯緇素已有三十七人所出經律

論及傳錄等摠三百一部合二千一百七

十卷見在二百一十部二千一百四十三卷

都計一十九代傳譯道信摠一百七十

六人所出大小乘經律論及賢聖集傳

摠二千二百七十八部都合七千四十

六卷見在十一百三十四部六十六卷

百八十八卷本闕

右為第八第九卷

合從古錄至開元釋教新錄及續補舊闕

摠有四十一家具如前列

右為第十卷

別分乘藏錄下上錄所辨摠顯出經而大小

什科條闕本等經續附於後

就別錄中曲分為七

有譯有本錄第一部五千四百二十八卷

復就此錄更開為三

菩薩三藏錄第一千六百八十四卷

菩薩契經藏一千五百六十三部二

大乘經單重合譯摠一千四百三十八部

般若經新舊錄二十一部七百三十六卷

寶積經新舊譯八十二部一百六十九卷

大集經新舊譯二十四部一百四十二卷
華嚴經新舊譯二十六部一百八十七卷
涅槃經新舊譯六部五十八卷
五大部外諸重譯經二百七十三部
五百八十八卷
大乘經單譯摠二百九十三部
二百九十三卷
菩薩調伏藏二十六部五十四卷
菩薩對法藏九十七部五百一十八卷
大乘釋經論二十一部一百五十五卷
大乘集義論七十六部三百六十三卷
右為第十一十二卷

聲聞三藏錄第二

三七百六十二部
一千

聲聞契經藏二百四十部六百一十八卷

小乘經單合譯

摠一百九十四卷
三部

根本四阿含經五部二百三卷

長阿含中別譯經一十三部四十二卷

中阿含中別譯經五十三部五十三卷

增壹阿含中別譯經二十四部二十四卷

雜阿含中別譯經一十六部一十六卷

四含外諸重譯經四十二部五十六卷

小乘經單譯摠八十七部二百二十四卷

聲聞調伏藏五十四部四百四十六卷
 正調伏藏四十一部三百五十八卷
 調伏藏卷屬一十三部八十八卷
 聲聞對藏法藏三十六部六百九十卷
 有部根本身足論八部一百三十一卷
 有部及餘支派論三十八部五百六十七卷
 聖賢傳記錄第三一百八部五百四十一卷
 梵本翻譯集傳六十八部一百七十三卷
 此方撰述集傳四十部三百六十八卷
 右為第十三卷

有譯無本錄第二一千一百四十八部
 大乘經闡本四百八十八部一卷
 大乘經重譯闡本總二百部四百八十四卷
 般若部中闡本二十部二十七卷
 寶積部中闡本三十部五十四卷
 大集部中闡本一十三部九十七卷
 華嚴部中闡本一十二部二十七卷
 涅槃部中闡本四部二十六卷
 諸重譯經闡本一百三十一部二百五十三卷
 大乘經單譯闡本摠二百八十八部三百一十七卷

大乘律闕本二十二部二十五卷

大乘論闕本二十部四十八卷

大乘釋經論闕本四部一十一卷

大乘集義論闕本一十六部三十七卷

右為第十四卷

小乘經闕本六百五部八百一十五卷

小乘經重譯闕本摠一百一十二部
二百六十五卷

根本四阿含闕本二部一百九卷

長阿含部分闕本一十四部二十八卷

中阿含部分闕本一十四部一十四卷

增壹阿含部分闕本七部八卷

雜阿含部分闕本四十五部四十五卷

諸重譯經闕本四十三部六十一卷

小乘經單譯闕本摠四百八十八部
五百五十一卷

小乘律闕本三十七部四十二卷

小乘論闕本九部六十五卷

賢聖集傳闕本四十七部一百八十四卷

右為第十五卷

支派別行錄第三六百八十二部
八百一十二卷

大乘別生經二百九部三百二十八卷

般若部中別生一十部一百一十九卷

寶積部中別生一十三部一十五卷

大集部中別生五十一部五十八卷

華嚴部中別生一十部一十一卷

諸大乘經別生一百二十五部

大乘律別生七部七卷

大乘論別生七部一十一卷

小乘別生經二百八十三部

長阿含部別生一十四部一十四卷

中阿含部別生二十四部二十四卷

增一阿含部分別生二十六部二十六卷

雜阿含部分別生一百三十六部

諸小乘經別生八十三部八十三卷

小乘律別生無小乘論四十二部四十九卷

賢聖集傳別生一百三十四部

右為第十六卷

刪略繁重錄第四一百四十七部四百八卷

新括出別生經六十六部一百八十五卷

新括出名異文同經二十部五十二卷

新括出重上錄經八部卅卷

新括出合入大部經五百四十二部一卷

補闕拾遺錄第五三百六十一部一卷

大乘經舊譯五十九部六十九卷

大乘律舊譯二部二卷

大乘論舊譯三部四卷

小乘經舊譯五十五部六十八卷

小乘律舊譯五部五卷

賢聖集傳舊譯三十六部五十七卷

右已上一百六十四部二百五卷是

舊譯今見有本大周入藏中無今拾遺

編入

新譯大乘經六十一部三百三十六卷

新譯大乘律一部一卷

新譯大乘論一十二部一十九卷

新譯小乘經八部八卷

新譯小乘律一十一部一百五十九卷

新譯賢聖集傳三部五卷

右已上九十六部五百六十二卷是

是大周刊定錄後新譯所以前錄未載

今補闕編入

又小乘律戒羯磨六部一十卷

然憑撰述有據時
代盛行補闕編入

又此方所撰集傳四十部三百六十八卷

然皆碑助正教故
並補闕編入見錄

右為第十七卷

疑惑再詳錄第六一十四部一十九卷

偽妄亂真錄第七一二百九十五部

開元釋教錄新編偽經二十七部四卷

符秦釋道安錄中偽經二十五部八卷

梁釋僧祐錄中偽經一十四部一十六卷

蕭齊釋道備偽撰經見房錄五部五卷

蕭齊僧法尼誦出經僧祐錄等二十一部

三十五卷

元魏孫敬德夢授經見錄內一部一卷

梁沙門妙光偽造經見僧祐錄一部一卷

隋開皇衆經錄中偽經八十四部一卷

隋仁壽衆經錄中偽經一十一部四卷

大唐內典錄中偽經二十二部八十七卷

大周刊定錄中偽經八十部一百一卷

隋沙門信行三階集錄周錄三十五部四十一

諸雜抄經增減聖說五十四部五百一卷

右為第十八卷

大乘入藏錄上大部經律論六十六部三百八

五十八卷此直入述經名及標數餘如廣錄

大乘經五百一十三卷二部三十一卷

大乘律二十六部五十四卷五卷

大乘論九十七部五百一十八卷五十卷

右為第十九卷

小乘入藏錄下小乘經律論三十三部一百六

十經名及標數餘如廣錄

小乘經二百四十部六百一十八卷四十八卷

小乘律五十四部四百四十六卷四十五卷

小乘論三十六部六百九十八卷二十七卷

賢聖集一百八部五百四十一卷五十七卷

都計大小乘經律論及聖賢傳見入藏

者摠一千七十六部合五千四十八卷

四百八十卷

此入藏中大乘經部數與前廣錄部數

不同者前以大寶積經諸部合成故存

全數為四十九部上錄此中
合為一部款次四十八不同
右為第二十卷

開元釋教錄卷第十

開元釋教目錄卷第十一

別錄上

庚午歲西崇福寺沙門智昇撰

別分乘藏錄下

就別錄中更分為七

有譯有本錄第一 一千一百二十四部

五千四十八卷

有譯無本錄第二 一千一百四十八部

一千九百八十卷

支派別行錄第三 六百八十二部

八百一十二卷

剛繁畧繁重錄第一百四十七部

四百八卷

補闕拾遺錄第五 三百六部

一千一百一十一卷

疑惑再詳錄第六 一十四部

一十九卷

偽妄亂真錄第七 三百九十二部

一千五十五卷

有譯有本錄第一之一

此有本錄中復有三錄

菩薩三藏錄第一 六百八十六部

二千七百四十五卷

聲聞三藏錄第二 三百三十部

一千七百六十二卷

聖賢傳記錄第三 一百八部

五百四十一卷

有譯有本錄中菩薩三藏錄第一之一

菩薩藏者大乘所詮之教也統論教主則法
身常在無滅無生所詮之理則方廣真如忘
名離相摠乃三藏差異別則一十二科始乎

發心終于十地三明八解之說六度四攝之
文若是科條名為此藏始自漢明丁卯之歲
至我開元庚午之載見流行者摠六百八十
六部合二千七百四十五卷二百五十八卷
結為大乘法藏摠別條例具如後列

菩薩契經藏 五百六十三部

二千一百七十三卷 二百三卷

菩薩調伏藏 二十六部 五十四卷五卷

菩薩對法藏 九十七部 五百一十八卷

五十卷

大乘經重單合譯 四百三十二部

一千八百八十卷 一百七十九卷

尋諸舊錄皆以單譯為先今此錄中以

重譯者居首所以然者重譯諸經文義

脩足名相措定所以標初也又舊錄中

直名重譯今改名重單合譯者以大般

若經九會單本七會重譯大寶積經二

十會單本二十九會重譯直云重譯攝

義不周餘經例然故名重單合譯也又

古譯經首皆無譯人時代年月浸遠尋

訪莫知失譯之言實由於此今尋諸舊
錄參定是非時代譯人具標經手首失
譯之者載之於錄庶釋尊
遺教終六萬之脩齡矣

般若部

新舊譯本及枝
派經並編於此摠二十一部

七百三十六卷 七十三卷

般若經建初者謂諸佛之母也舊錄之
中編此無次今此錄中大小乘經皆以
部類編為次第小乘諸律據本末而為
倫次大乘諸論以釋經者為先集解義

者列之於後小乘諸論據有部次第叢
智為初六足居次毘婁沙等支派編末
聖賢傳內外兩分大夏神州東西
有異款使科條各別覽者易知也

大般若波羅蜜多經六百卷 六十卷

大唐三藏元奘於玉華宮寺譯

出翻
經旨

此右此經梵本都有二十萬頌摠四處
十六會唐言譯之成六百卷重單合譯
具列如左

第一會王舍城鷲峯山說 四百卷

石新譯單本梵文一十三萬二千六百
頌唐譯成四百卷七十九品從第一卷
至四百卷

第二會王舍城鷲峯山說八卷第十卷第四譯

右新譯重本梵文二萬五千頌唐譯成七
十八卷八十五品與舊大品放光光讚般
若同本異譯從四百一卷至四百七十八
比於舊經闕無常啼等品餘意大同

第三會王舍城鷲峯山說九卷第十卷

右新譯單本梵文一萬千頌譯成五十

九卷三十一品從四百七十九卷至五
百三十七卷

第四會王舍城鷲峯山說八卷第十卷第八譯

右新譯重本梵文八千頌譯成一十八
卷二十九品與舊道行小品明度長安
品等同本異譯從五百三十八卷至五
百五十五比於舊經亦闕常啼品等品
餘意不殊

第五會王舍城鷲峯山說十卷

右新譯單本梵文四千頌譯成十卷二

十四品從五百五十六卷至五百六十五卷

第六會王舍城鷲峯山說卷八第二譯

右新譯重本梵文二千五百頌譯成八卷一十七品與舊勝天王般若同本異譯從五百六十六卷至五百七十三卷

第七會室羅筏城給孤獨園說曼殊室利分卷二第三譯

右新譯重本梵文八百頌譯成二卷無品與舊兩譯文殊般若同本異譯當第

五百七十四至五百七十五卷

第八會室羅筏城給孤獨園說那伽室利分一卷第三譯

右新譯重本梵文四百頌譯成一卷無品與舊輓首菩薩分衛經等同本異譯當第五百七十六卷

第九會室羅筏城給孤獨園說能斷金剛分一卷第四譯

右新譯重本梵文三百頌譯成一卷無品與新舊四譯金剛般若同本異譯當

第五百七十七卷

第十會他化自在天王宮說般若理趣分一卷第一譯

右新譯重本梵文三百頌譯成一卷無品與後譯寔相般若同本異譯當第五百七十八卷

第十一會室羅筏城給孤獨園說布施波羅蜜多分五卷

右新譯單本梵文二千頌譯五卷無品從五百七十九卷至五百八十三卷

第十二會重室羅筏城給孤獨園說淨戒波羅蜜多分五卷

右新譯單本梵文二千頌譯成五卷無品從五百八十四卷至五百八十八卷

第十三會重室羅筏城給孤獨園說安忍波羅蜜多分一卷

右新譯單本梵文四百頌譯成一卷無品當第五百八十九卷

第十四會重室羅筏城給孤獨園說精進波羅蜜多分一卷

右新譯單本梵文四百頌譯成一卷無品當第五百九十卷

第十五會重王舍城鷲峯山說靜慮波羅蜜多分二卷

右新譯單本梵文八百頌譯成二卷無品當第五百九十一至九十二卷

第十六會王舍城竹林園中白鷲池側說般若波羅蜜多分八卷

右新譯單本梵文二千五百頌譯成八卷無品從五百九十三卷至第六百卷

放光般若波羅蜜經三十卷或二十卷三卷

西晉三藏無羅叉共竺叔蘭譯第二譯

摩訶般若波羅蜜經四十卷亦名大品般若或三十一卷四卷

姚秦三藏鳩摩羅什共僧叡等譯第二譯

光讚般若波羅蜜經十五卷或十卷

西晉三藏竺法護譯第一譯

右三經與大般若第二會同本異譯其

光讚般若比於新經三分將一至散花

品後文並闕又按姚秦僧叡小品序云

斯經正文凡有四種是佛異時適化廣

畧之說也其多者云有十萬偈少者六
百偈此之大品即是天竺之中品也准
斯中品故知與大經第二會同梵本也

度龍
論樹
釋善
大薩
品造
經智

摩訶般若波羅蜜經五卷一名須菩提品第六譯

符秦天竺沙門曇摩蜊共竺佛念譯

右一經長房內典二錄云是外國經鈔

者尋之未審也據其文理乃與小品道

行經等同本異譯故初題云摩訶般若

波羅蜜經道行品第一但文不足三分

過二准道行經後闕十品
上二經二十卷二袞

道行般若波羅蜜經十卷亦名般若道行

後漢月支三藏支婁迦識譯第一譯

小品般若波羅蜜經十卷或七卷一袞

姚秦三藏鳩摩羅什譯 第一譯

大明度無極經四卷亦直云大明

吳月支優婆塞支謙譯 第二譯

右四經與大般若第四會同本異譯

其西晉三藏法護譯新道行經但有
其名而無其本諸藏經有即與小品文

同但題目異故不重出
前後八譯五存八闕

勝天王般若波羅密經七卷

陳優禪尼國王子月婆首那譯第一

右一經與大般若第六會同本異譯

上二經十一卷同本

文殊師利所說摩訶般若波羅密經二卷或

一卷二十紙

梁扶南三藏曼陀羅仙譯 第一譯

右一經亦名文殊般若波羅密經初文

無十重光後文有一行三昧文言文殊

師利童真者是又編入寶積在第四十

六會為與後經名同恐有差錯故復出

之也

文殊師利所說般若波羅密經一卷二十紙

梁扶南三藏僧伽婆羅譯拾遺編入第二譯

右一經初文有十重光後文無一行三

昧文言文殊師利法王子者是初歎菩

薩德及列菩薩名此本稍廣又此二經

亦互有廣略右二經與大般若第七會

右舊譯單本從第八卷至第十四

第四淨居天子會二卷

西晉三藏竺法護譯

出法上錄
勘同編入

右舊譯單本本名菩薩說夢經新改名

淨居天子會當第十五及十六卷

細詳
文句

與竺法護經稍不相類長房等錄皆云
失譯法上錄中云竺護出今者且依法

定上錄

第五無量壽如來會二卷

大唐三藏菩提流志新譯第十一譯

右新譯重本與舊無量清淨平等覺大

阿彌陀無量壽經等同本異譯當第十

七十八卷

第六不動如來會二卷

大唐三藏菩提流志新譯 第三譯

右新譯重本與舊阿閼佛國經等同本

異譯當第十九卷及二十卷

第七被甲莊嚴會五卷

大唐三藏菩提流志新譯

右新譯單本從第二十一卷至第二十

五卷

第八法界體性無分別會二卷

土

師石山房鈔本

梁三藏曼陀羅仙譯

第二譯

勅同編入

右舊譯重本與姚秦童壽所譯法界體

性經同本異譯當第二十六二十七卷

秦本闕

第九大乘十法會一卷

元魏三藏佛陀扇多譯

第二譯勅同編入

右舊譯重本與梁眾經所譯大乘十法

經同本異譯

初云婆娑者是也

當第二十八卷

經本題為僧伽婆羅譯者誤也

第十支殊師利普門會一卷

大唐三藏菩提流志新譯 第三譯

右新譯重本與舊普門品經等同本異

譯當第二十九卷

第十一出現光明會五卷

大唐三藏菩提流志新譯

右新譯單本從第三十卷至第三十四

卷

第十二菩薩藏會二十卷

大唐三藏元奘奘譯

出內典錄勅同編入

右唐舊譯單本從第三十五卷至第五

十

師石山房鈔本

十四 其苦蘆藏會准大周錄入重譯中
云與三卷苦蘆藏經同本異譯者
誤之甚也名目雖同多少全異檢尋文
義更復差殊其三卷苦蘆藏經亦編入
此中即富樓那會是
今改舊輟以為單譯

第十三佛為阿難說處胎會一卷

大唐三藏菩提流志新譯 第二譯

右新譯重本與舊胎經同本異譯當
第五十五卷

第十四佛說入胎藏會二卷

大唐三藏義淨譯勅同編入

右舊唐舊譯單本當第五十六卷及五

十七卷 此入胎藏會本名佛為難說

出家入胎經在根本說一切有部毘奈

耶禰事第十一十二卷三藏義淨撰出

別行今菩提流志勘梵本同編入會次

既不重譯故為單本又與禰寶藏經難

陀為佛逼出家緣初雖少同後乃全異

不合以為重譯此會及前會據其文理

合入聲聞藏內今為編入寶積通在菩

薩藏收

第十五文殊師利授記會三卷

大唐天后代于闐三藏宣又難陀譯
第三譯勅同編八

右唐舊譯重本與舊文殊師利佛土嚴
曼殊室利分同本異譯

轉首菩薩無上清淨分衛經二卷

一名沒了諸經如幻

化三昧經

宋沙門朔公於南海郡譯 第二譯

右一經與大般若第八會那伽室利分

同本異譯新舊相比舊經稍廣

前後三譯二存

關一

金剛般若波羅蜜經一卷 舍衛國

姚秦三藏鳩摩羅什譯 第一譯

金剛般若波羅蜜經一卷 婁伽婁

元魏天竺三藏菩提留支譯 第二譯

金剛般若波羅蜜經一卷 祇樹林

陳天竺三藏真諦譯 第三譯

金剛能斷般若波羅蜜多經一卷

隋大業年中三藏笈多譯 第四譯

能斷金剛般若波羅蜜經一卷 室羅筏

大唐三藏元奘譯 出內典錄

能斷金剛般若波羅蜜多經一卷名稱城

大唐天后代三藏義淨譯新編入錄第五譯

右六經同本異譯其第五本能斷般若

貞觀二十二年沙門元奘從駕於玉華

宮知法臺譯後至顯慶五年於玉華寺

翻大般若即當第九能斷金剛分全本

編入更不重翻準諸經例合入大部者

即同別生此錄之中不合重載為與沙

門義淨譯者名同恐有差錯故復出之

三師造論
同釋此經

實相般若波羅蜜經一卷

大唐天后代天竺三藏菩提流志譯

出大周錄第二譯

右一經與大般若第一會般若理趣分

同本異譯西域梵文有廣畧二本故實

相理趣文意乃同既大小異

仁王護國般若波羅蜜經二卷或云一卷

姚秦藏三藏鳩摩羅什譯第二譯三

摩訶般若波羅蜜大明呪經一卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯出經題第一

五 師石山房鈔本

般若波羅蜜多心經一卷

大唐三藏元奘譯出內典錄第二譯

右二經同本異譯前後三譯二存一闕

其般若心經舊錄為單本新勘為重譯

仁王般若等三經文義雖通大部全本

大部中無是支派攝非從彼出

上十三經十五卷同卷

寶積經

但諸會重本摠八十二部

此以諸部合成故成

本數一百六十九卷一十七卷

大寶積經一百二十卷一十二卷

大唐南天竺三藏菩提流志等譯

錄入

右此經新舊重單合譯共四十九會合

反古皆成一部新舊共二十會單本新舊

共二十九會重譯於中二十六會大唐

三藏菩提流志新譯二十三會古譯及

唐舊譯菩提流志勘梵本同編入會次

具列如左

第一三律儀會三卷

大唐三藏菩提流志新譯第二譯

右新譯重本與舊大方廣三經戒經同
本異譯從第一卷至第三卷

第二無邊莊嚴會四卷

大唐三藏菩提流志新譯

右新譯單本從第四卷至第七卷

第三蜜迹金剛力士會七卷

西晉三藏竺法護譯勅同編入

淨經同本異譯從第五十八卷至第六

十卷

第十六菩薩見寔會十六卷

高齊三藏那連提耶舍譯勅同編入

右舊譯單本從第六十一卷至第七十

六卷

第七十富樓那會三卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯第三譯勅同編入

右舊譯重本本名菩薩藏經亦名大悲

心經與西晉竺法護所譯菩薩藏經同

本異譯從第七十七卷至第七十九晉

譯本闕

第十八護國菩薩會二卷

隋三藏閣那崛多譯

出內典錄

右舊譯單本當第八十卷及八十一卷

第十九都伽長者會一卷

曹魏三藏康僧鎧譯第三譯

勅同編入

右舊譯重本與法鏡經及郁迦羅越問

菩薩行經等同本異譯當第八十二卷

題經本題為康僧顛者誤也

第二十無盡伏藏會二卷

大唐三藏菩提流志新譯

右新譯單本當第八十三卷及第八十

四卷

第二十一授幻師跋陀羅記會一卷

大唐三藏菩提流志新譯 第二譯

右新譯重本與舊幻士仁賢經同本異

譯當第八十五卷

第二十二大神變會二卷

大唐三藏菩提流志新譯

右新譯單本當第八十六卷及第八十

七卷

第二十三摩訶迦葉會二卷

元魏優禪尼國王二月婆首那譯同

編入

右舊譯單本當第八十八卷及第八十九卷

第二十四優波離會一卷

大唐三藏菩提流志新譯 第二譯

右新譯重本與舊決定毘尼經同本異譯當第九十卷

第二十五發勝志樂會二卷

大唐三藏菩提流志新譯 第二譯

右新譯重本與舊發覺淨心經同本異

譯當第九十一卷及第九十二

第二十六善臂菩薩會二卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯

出法上錄勅同編入

右舊譯單本當第九十三卷及第九十

四 此善臂會大周錄云與持久人善

薩經及持世經善肩品經等同本異譯

者非也尋其文理與持人經等義旨懸

殊其善肩經從善臂經鈔出與法華經

音門品同類既有斯異故為單譯

第二十七善順菩薩會一卷

大唐三藏菩提流志新譯

右新譯單本當第九十五卷

第二十八勤授長者會一卷

大唐三藏菩提流志新譯

右新譯單本當第九十六卷

第二十九優陀延王會一卷

大唐三藏菩提流志新譯 第二譯

右新譯重本與舊優填王經同本異譯

當第九十七卷 新舊二經宋有廣畧

第三十妙慧童女會 兼後一卷

大唐三藏菩提流志新譯 第四譯

右新譯重本與舊兩譯須摩提經及流

志先譯妙慧童女經同本異譯當第九

十八卷從初至半 其先譯妙慧經本在東都尋之未獲

第三十一恒河上優婆夷會 與前同卷

大唐三藏菩提流志新譯

右新譯單本當第九十八卷從半至末

第三十二無畏德菩薩會一卷

元魏三藏佛陀扇多譯 第五譯勅同編入

右舊譯重本與阿闍世王女阿術達菩薩經等同本異譯當第九十九卷

第三十三無垢施菩薩應辯會一卷

西晉居士聶道真譯 第二譯 勘同編入

右舊譯重本與離垢施女經及得無垢

女經同本異譯當第一百卷 經本題為竺法護譯

第三十四功德寶華敷菩薩會兼後一卷

大唐三藏菩提流志新譯

右新譯單本當第一百一卷從初至半

第三十五善德天子會 與前同卷

大唐三藏菩提流志新譯 第二譯

右新譯重本與流志先譯文殊師利所

說不思議佛境界經同本異譯當第一

百一卷從半末

第三十六善住意天子會四卷

隋三藏達磨笈多譯 出內典錄第七譯勘同編入

右舊譯重本與如幻三昧經及聖善住

意經等同本異譯從第一百二卷至第

一百五

第三十七阿闍世王子會兼後三卷

大唐三藏菩提流志新譯 第三譯

右新譯重本與舊太子刷護太子和休

二經同本異譯當第一百六卷從初至半

第三十八大東方便會兼前三卷

東晉天竺居士竺難提譯第三譯勅編入

右舊譯重本與慧上菩薩問大善權經

等同本異譯從第一百六卷半至一百

八卷盡經本題云西晉者誤

第三十九賢護長者會二卷

隋三藏闍那崛多譯 第一譯勅編入

右舊譯重本本名移識經新改名賢護

長者會本移識經無證信序今寶積中者新加之與顯識經

同本異譯當第一百九卷及一百一十

此賢護會元編移識時或有經改編題識者二經梵本雖則不殊既然改換當

可為未

第四十淨信童女會兼後三會同卷

大唐三藏菩提流志新譯

右新譯單本當第一百一十一卷初

第四十一弥勒菩薩問八法會

元魏三藏菩提留支譯第二譯勅編入

右舊譯重本本名弥勒菩薩所問經與
大東方等要慧經同本異譯當第一百
一十一卷中此八法會有釋論五卷其要慧經文少畧耳

第四十二弥勒菩薩所問會兼前三會同卷

大唐三藏菩提流志新譯 第三譯

右新譯重本與舊弥勒菩薩所問本願

經等同本異譯當第一百一十一卷末

經本題為西晉竺法護譯者錯也其舊本願經是竺法護譯如後所顯

第四十三普明菩薩會一卷

失譯今附秦錄 第三譯

右舊譯重本是舊單卷大寶積經新改

名普明菩薩會與摩訶衍寶嚴佛遺日

摩尼寶二經同本異譯當第一百一十

二卷此舊寶積經有釋論四卷

第四十四寶梁聚會二卷

北涼沙門釋道龔譯勅同編入

右舊譯單本當第一百一十三卷及一

百一十四卷

第四十五無盡慧菩薩會兼後二卷

大唐三藏菩提流志新譯

右新譯單本當第一百一十五卷初
第四十六文殊說般若會兼前三卷

梁三藏曼陀羅仙譯 第一譯勘同編入

右舊譯重本與大般若曼殊室利分及
眾鎧所譯文殊般若同本異譯從第一
百一十五卷中至一百一十六卷末本經

羅題為僧伽婆譯者誤也

第四十七寶髻菩薩會二卷

西晉三藏竺法護譯勘同編入第二譯

右舊譯重本亦名菩薩淨行經與大集

寶髻品及康僧會所出菩薩淨行經同

本異譯當第一百一十七卷及一百一

十八此寶髻會釋論一卷有

第四十八勝鬘夫人會一卷

大唐三藏菩提流志新譯 第三譯

右新譯重本與舊勝鬘師子吼一乘大
方便經等同本異譯當第一百一十九
卷

第四十九廣博仙人會一卷

大唐三藏菩提流志新譯 第二譯

右新譯重本與舊毘耶婆問經同本異譯當第一百二十卷

一紙或有將舊經續入者款使意珠圓滿故也

大方廣三戒經三卷

北涼天竺三藏曇無讖譯出法上錄

右一經與寶積第一三律儀會同本異

譯

無量清淨平等覺經二卷亦直云無量清淨經

後漢月支三藏支婁迦讖譯第二譯

阿彌陀經二卷內題云佛說阿彌陀經

經

吳月支優婆塞支謙字恭明譯第三

譯

無量壽經二卷

曹魏天竺三藏康僧鎧譯第四譯

右三經與寶積第五無量壽會同本異

譯此第五會新舊十一譯七闕本

上四經九卷同袞

阿閼佛國經二卷一名阿閼佛刹諸菩薩學成經

後漢月支三藏支婁迦讖譯第一

譯三譯一闕

右一經與寶積第六不動如來會同本
異譯

大乘十法經一卷 初云佛住王舍城

梁扶南三藏僧伽婆羅譯 第一譯

拾遺編入

右一經與寶積第九大乘十法會同本
異譯

普門品經一卷 亦云普門經

西晉三藏竺法護譯 第一譯

右一經與寶積文第十文殊師利普門

會同本異譯

周錄將為法華支派者誤
之甚也新舊三譯一譯闕

本

胞胎經一卷 一名胞胎受身經

西晉三藏竺法護譯 第一譯

右一經與寶積第十三佛為阿難說處

胎會同本異譯

此胞胎經准舊錄中編
為小乘單本今以類相

從附之
於此

文殊師利佛土嚴淨經二卷

或直云嚴淨佛
上經或直云佛

土嚴
淨經

西晉三藏竺法護譯 第一譯 三譯

一闕

右一經與寶積第十五文殊授記會同

本異譯

法鏡經二卷 或一卷

後漢安息優婆塞安玄共沙門嚴佛

調譯 第一譯

上六卷九卷同襄

郁迦羅越問菩薩行經一卷

或云郁迦長者經或二卷

西晉三藏竺法護譯 第四譯 六譯

三闕

右二經與寶積第十九郁伽長者會同

本異譯

幻士仁賢經一卷 或云仁賢幻士經

西晉三藏竺法護譯 第一譯

右一經與寶積第二十一授幻師記會

同本異譯

後定毘尼經一卷 一名破壞一切心識

羣錄皆云燉煌譯竟不顯人名年代

今附東晉錄 第一譯

右一經與寶積第二十四優波離會同
本異譯

發覺淨心經二卷

隋天竺三藏闍那崛多等譯第一譯
右一經與寶積第二十五發勝志樂會
同本異譯

優填王經一卷

西晉沙門釋法炬譯 第一譯 拾遺編入
右一經與寶積第二十九優陀延王會
同本異譯

須摩提經一卷 亦直云須摩經

西晉三藏竺法護譯 第一譯

須摩提菩薩經一卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯 第二譯新

舊四譯一開拾遺編入

右二經與寶積第三十妙慧童女會同

本異譯

阿闍貴王女阿術達菩薩經一卷 亦女阿闍

直云阿術達經

西晉三藏竺法護譯 第二譯五譯

三闕

右一經與寶積第三十二無畏德會同
本異譯

離垢施女經一卷

西晉三藏竺法護譯 第一譯

上九經十卷同裏

得無垢女經一卷

或云無垢女經一名論議辯法門

元魏婆羅門瞿曇般若流支譯 第

三譯

右二經與寶積第三十三無垢施會同

本異譯

文殊師利所說不思議佛境界經二卷

大唐天后代天竺三藏菩提流志譯

出大周錄第一譯

右一經與寶積第三十五善德天子會

同本異譯

開元釋教錄卷第十一上

開元釋教錄卷第十一下

西崇福寺沙門智昇撰

如幻三昧經二卷 或三卷 或四卷

西晉三藏竺法護譯 第二譯

聖善住意天子所問經三卷 或四卷

元魏婆羅門瞿曇般若流支譯 第

五譯 七譯 四闕

右二經與寶積第三十六善住意會同

本異譯

太子刷護經一卷

西晉三藏竺法護譯 第一譯 出法上錄

太子和休經一卷 或作私休

僧祐錄云安公錄中失譯經 第二

譯今附西晉錄

右二經與寶積第三十七阿闍世王子

會同本異譯

上六卷經十卷同卷

慧上菩薩問大善權經二卷 或一卷

西晉三藏竺法護譯 第二譯五譯

三闕 問下加大字

右一經與寶積第三十八大乘方便會
同本異譯

大乘顯識經二卷

大乘中天竺三藏地婆訶羅譯 第

二譯 出大周錄

右一經與寶積第三十九賢護長者會

同本異譯

大乘方等要慧經一卷

後漢安息三藏安世高譯 第一譯

右一經與寶積第四十一鞞鞞問八法

會同本異譯

彌勒菩薩所問本願經一卷

西晉三藏竺法護譯 第一譯二譯

一闕

右一經與寶積第四十二彌勒所問會

同本異譯

佛遺日摩尼寶經一卷 亦名古經品遺

後漢月支三藏支婁迦識譯第一譯

摩訶衍寶嚴經一卷 一名大迦葉品

晉代譯失三藏名 舊在漢錄今且

依舊 第二譯

右二經與寶積第四十三普明菩薩會

同會異譯

勝曼師子吼一乘大方便廣經一卷 亦云勝

宋天竺三藏求那跋陀羅譯 第二

譯三譯一闕

右一經與寶積第四十八勝鬘夫人會

同本異譯

毘耶娑問經二卷

元魏婆羅門瞿曇般若流支譯 出序

第一譯

右一經與寶積第四十九廣博仙人會

同本異譯其序記云魏興和四年歲次

羅門高瞿曇流支沙門曇琳於尚書令儀同名公弟譯建功辛巳甲午畢功凡

有一萬四千四百五十七字諸錄皆云勒那摩提或云菩提留支譯者二皆誤

也今依序記為正此昆耶婆經舊譯為小乘本令助為大乘重譯

右八經十八卷同聚

大集部

但見大集流總二十四部類皆編於此

百四十二卷 一十四卷

大方等大集經三十卷 或四十卷 三卷

北涼天竺三藏曇無讖於姑臧譯

第三譯 三譯二關

謹案臬沙門僧祐大集記云有十二段

說共成一經第一瓔珞品第二陀羅尼

自在王品第三寶女品第四不眴品第

五海慧品第六無言品七不可說品八

虛空藏品九寶幢分十虛空目分十一

寶髻品十二無盡意品今檢經本與祐

記不同第一陀羅尼自在王菩薩品有

經本分為瓔珞品者不然此是一第二段不合分二後大表經即是此品

寶女品第三不昉菩薩品第四海慧菩
 薩品第五虛空藏菩薩品第六無言菩
 薩品第七不可說菩薩品第六八寶幢
 分第九虛空目分第十寶髻菩薩品第
 十一日密分尋檢羣錄此大集經卷無
 定准或云二十九或云三
十或三十一或三十三或三十五或三十七或三十九或四十一或四十三或四十五或四十七或四十九或五十一或五十三或五十五或五十七或五十九或六十一或六十三或六十五或六十七或六十九或七十一或七十三或七十五或七十七或七十九或八十一或八十三或八十五或八十七或八十九或九十一或九十三或九十五或九十七或九十九或一百
大集多分三十一其日密分文不具是合
 少一應備具今尋求未護然僧祐記中無
 文應備具今尋求未護然僧祐記中無
 日密分有無盡意品者不然今以無盡
 意經雖是大集別分非無識譯又非次
 第不合入中其虛空藏品祐在不可說

後未詳所以今從隨羅尼自在王品至
 日密分摠十一分其日藏經與日密分

同本異譯亦是第十一分日密分

目安那般那甘露門已次說此經又日
 密分既於虛空目後說准義不合隔寶

日密品今藏雖是中有此品隔未詳所以又
 日密品今藏雖是中有此品隔未詳所以又

撮畧後文復餘月藏經是第十二分或本
 關可少卷餘月藏經是第十二分或本

題云大乘六集經日月藏分第十二經初
 初又云化諸龍象說日藏經已次說此經

十輪經第十三分說此經此月藏經已次

十四分本在西須彌藏經是第十五
 方未流於此

分經須初題藏分第十六分合是

虛空孕經初云授功德天記前法已次

天問如東方說故其日藏經初在迦蘭

隨竹園說次昇須弥頂後目龍請往

羅帝耶山月藏等四經並在佉羅帝耶

山說次第如是其念昧三昧賢護譬喻

王無盡意經等雖是大集別分既不知

次第難可編記然隋朝僧就合大集經

乃將明度五十校計經題為十方菩薩

品編月藏後及無盡意經成五十八卷

者非也既無憑准故不依彼其合大集經亦有六

十卷成者三十一二兩卷重有寶誓品

是成六十其實誓品在日密前二十六

日藏梵本不復重編未詳何意又日密若

款合者前大集中除日密分有二十七

卷以日藏分替處續次日密日藏梵本

以日密替之次月藏次地藏十輪唐譯

者次須弥藏次虛空孕後之四經雖不

知說次以意合之亦將無失虛空孕後

次念佛三昧以宋朝譯六卷者元其次賢

護次譬喻王末無盡意摠成八十卷亦

將契矣其無盡意經初首題云大集經

第三十一品即分也見第三十二分然
僧祐記中在寶誓品後及僧就所住意
合大集天子編之于未者是非明矣又有善
住意天子所問經詳其文義合是大集
別分今已編入大寶積
中不可雙載故此闕

大方等大集日藏經十卷或十五卷一分

隋天竺三藏那連提耶舍譯與日密

第四譯

右一經與前大集經末日密分同本異

譯日密分畧
此中稍廣

大集月藏經十卷或十五卷一卷第十二分

高齊天竺三藏那連提耶舍譯本

大乘大集地藏十輪經十卷第十三分一卷

大唐三藏玄奘譯出內錄第二譯

大方廣十輪經八卷

失譯今附北涼錄第一譯

右二經同本異譯其舊十輪經大周錄
云曇無讖譯出長房

錄檢長房入藏錄中
乃云失譯周錄誤也

大集須彌藏經二卷第十五分

高齊天竺三藏那連提耶舍共法智

譯單

上二經十卷同本

虛空藏菩薩經一卷 或無菩薩字

姚秦罽賓三藏佛陀耶舍昧罽賓譯

寄來秦國 第一譯

虛空藏菩薩神呪經一卷

宋罽賓三藏曇摩笈多譯第三譯

虛空孕菩薩經二卷 合是第十六分

隋天竺三藏闍那崛多等譯第四譯

右三經同本異譯前後四譯一譯闕本

觀虛空藏菩薩經一卷 亦名虛空藏觀經或無觀字

宋罽賓三藏曇摩笈多譯 單本

菩薩念佛三昧經六卷 或無菩薩字

宋天竺沙門功德直共元暢譯 第

一譯

上五經十一卷同表

大方等大集菩薩念佛三昧經十卷 一表

隋天竺三藏達摩笈多譯 出內錄 第二

譯

右二經同本異譯 其隋譯本品比於前經後闕二品文不足矣

般舟三昧經三卷 或加大字或二卷

後漢月支三藏支婁迦讖譯第一譯

拔波菩薩經一卷或名拔波

僧祐錄云安公古典經是般若經等

異漢錄

大方等七集賢護經五卷亦直云賢護經或六卷

隋天竺三藏闍那崛多等譯第七譯

右三經同本異譯前後七譯四譯本闕

上三經九卷同衰

阿耨末經七卷晉曰無盡意或四卷五卷

西晉三藏竺法護譯 第三譯

無盡意菩薩經六卷亦云阿耨末經出大集

宋涼州沙門智嚴共寶雲譯第四譯

右二經同本異譯前後五譯三譯闕本

上二經十三卷同衰

大集譬喻王經二卷大集別品

隋天竺三藏闍那崛多等譯拾遺編

大哀經八卷或云如來大哀經或六卷或七卷

西晉三藏竺法護譯

右一經是大集經初陀羅尼自在王菩薩

品異譯 出第一卷初至第五卷半

上二經十卷同衰

寶女所問經三卷 亦云寶女問慧經或四卷

西晉三藏竺法護譯

右一經是大集經寶女品異譯 卷後半

後至第七卷前

無言童子經二卷 或云無言菩薩經或一卷

西晉三藏竺法護譯

右一經是大集經無言品異譯 出第七卷半

至十八卷過半

自在王菩薩經二卷

姚秦三藏鳩摩羅什於道遙園譯

第一譯

奮迅王問經二卷

元魏婆羅門瞿曇般若流支譯

出序記 第二譯

右二經同本異譯 魏奮迅王經序記云

戊月建在申朔次乙丑甲午之日啓夷

創筆沙門曇琳瞿曇流支於尚書令儀

同高公第譯凡有一萬八千三百四十

一字諸錄皆云菩提留支譯者誤也今

依序記為正又上二經內與錄云抄大

然尋其文理懸絕非同但可為大集別

上四經九卷同卷

寶星陀羅尼經十卷 或八卷 一卷

大唐天竺三藏波羅頗蜜多羅譯 內出

錄單本

右一經內典錄云是大集經別分 謹案

集經中寶幢分佛於款色二界中故寶幢

分初云佛在款色二界中已住王舍城中

告初大衆言我昔初得菩提已住王舍城中

優波蘭陀舍竹林拘律陀等次第至末父

又舊錄中此有寶誓菩薩所問經是寶誓

入品異譯今編入寶誓又在第四十七會既

檢無異本即持虛空藏品抄出別行又

有虛空藏問持虛空藏品抄出別行又

內典錄及大周錄中更有大集經八卷

尋其文句即是合部大集經第六卷也

初之兩卷各十方菩薩品此乃見明

度五十校計無盡意經既編入此中後

之六卷乃是無盡意經既編入此中後

華嚴部 華嚴本部及眷 總二十六部

華嚴部 華嚴本部及眷 總二十六部

大方廣佛華嚴經六十卷 或五十卷 六卷

東晉天竺三藏佛陀跋羅等譯 跋陀

大本初譯 土 師石山房鈔本

右此經摠七處八會合三十四品會列
如左

第一寂滅道場會 合二品四卷

第二普光法堂會 合六品四卷

第三忉利天宮會 合六品三卷

第四摩天在摩天宮會 合四品三卷

第五兜率天宮會 合三品十卷

第六他化天宮會 合十一品十三卷

新經開
為二會

第七普光法堂重會 二品七卷

第八給孤獨園會 一品一十六卷

大方廣佛華嚴經八十卷 八袞

大唐天后代于闐三藏寔义難等譯

隋等譯 新編八錄 大本再譯

右二經同本異譯其餘新譯經摠七處
九會合三十九品會列如左

第一會菩提場中說 合六品十一卷

第二會普光明殿說 合六品四卷

第三會忉利天宮說 合六品三卷

第四會夜摩天宮說 合四品三卷

第五會兜率天宮說 合三品十五卷

第六會他化自在天宮說 一品六卷

第七會普光明殿說 合十一品十三卷

第八會普光明殿說 一品七卷

第九會給孤獨園說 一品二十一卷

信力入印法門經五卷

元魏天竺三藏曇摩流支譯本

度諸佛境界智光嚴經一卷

失譯今班秦錄第一譯

右一經大周錄云元魏三藏菩提留支譯出長房錄今崇長房等錄留支所譯如無此經名今為失譯附于秦錄又云與如來莊嚴智慧光明入一切佛境界經

及度一切諸佛境界智嚴經等同本異譯者誤也今尋文理義旨全殊名雖似同所詮乃異求其旨趣乃與佛華嚴入來如來德智不思議境界經等同本異編譯故此移

佛華嚴入如來德智不思議境界經二卷

隋天竺三藏闍那崛多等出內典錄

第三譯

大方廣入如來智德不思議經一卷

大唐天后代于闐三藏宣義難陀譯

新編第四譯

右三經同本異譯新舊四錄一譯本譯

大方廣佛華嚴經不思議佛境界分一卷或三卷

大唐天后代于闐三藏提雲般若譯
出大周錄第一譯

大方廣如來不思議境界經一卷

大唐天后代于闐三藏。又難陀譯新
編入錄第二譯

右二經同本異譯

大乘金剛髻珠菩薩脩行分一卷亦名金剛髻菩薩加行品

大唐天后代天竺三藏菩提流志譯
出大周錄單本

大方廣佛華嚴經脩慈分一卷

大唐天后代于闐三藏提雲般若譯
新編入錄單本

右八經十三卷同本

大方廣普賢菩薩所說經一卷

大唐天后代于闐三藏。又難陀譯
新編入錄單本

莊嚴菩提心經一卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯 第四譯

大方廣菩薩十地經一卷

元魏西域三藏吉迦夜共曇曜譯

第五譯

右二經同本異譯前後五譯三譯闕本此菩薩十地經大周

錄云是華嚴十位品異譯者誤也尋閱文句義旨懸殊但可為華嚴眷屬耳

右信力入印法門等十一經並與華嚴

分有相似是屬眷屬攝而非正部以其

三種世間嚴事劣故

兜沙經一卷

後漢月支三藏支婁迦識譯

右一經是華嚴經如來名號品異譯舊

在第五卷新經在第十

菩薩本業經一卷亦直云本業經亦云淨行品經

吳月支優婆塞支謙譯

諸菩薩求佛本業經一卷或無諸字

西晉清信士聶道真譯

右二經是華嚴淨行品異譯舊經在第六卷新經

在第十四其支謙譯者兼十位品畧無偈大周八藏錄中更有菩薩本業經

卷亦見異譯淨行品尋本不獲故闕之耳

菩薩十位行道品一闕卷亦直云菩薩十位

西晉三藏竺法護譯拾遺法錄

菩薩十住經一卷

東晉西域三藏祇多蜜譯

右二經是華嚴菩薩十住品異譯舊經在第十

九卷新經在第十卷畧無偈

漸備一切智德經五卷或十卷

西晉三藏竺法護譯

上九經十三卷同表

十住經四卷或五卷

姚秦三藏鳩摩羅什共佛陀耶舍譯

右二經是華嚴十地品異譯舊經從第十卷

至第十九天親菩薩造第十地釋論十二卷

等目菩薩所問三昧經二卷一名普賢菩薩定意或三卷

西晉三藏竺法護譯

右一經是新華嚴十定品異譯從第四卷

至第四十三篇華嚴經無十定品此等目所問經周錄為單本今勘為重譯

顯無邊佛土功德經一卷

大唐三藏玄奘譯出內典錄

右一經是華嚴壽量品異譯舊經在第十一卷

新經在第十四卷

如來興顯經四卷一名興顯如幻經

西晉三藏竺法護譯

右一經是舊華嚴寶王如來性起品及

十忍品異譯從第七卷盡其十忍品在第三

三十卷此畧無偈不新經名如來出現

品從第五卷至第五卷有十二其十忍品

密藏經二卷即舊經性起品抄出別

行其文不異但取第二會初緣標於經

上四經十一卷同表

度世品經六卷或五卷

西晉三藏竺法護譯

右一經是華嚴離世間品異譯舊經三十

八卷至第四卷新經從第九

羅摩伽經三卷

乞伏秦沙門釋聖堅譯出內典錄

右一經是華嚴入法界品異譯此羅摩

於本品文闕不足於其間譯出少分舊

經從第五卷無上勝長者至第五

文即盡新經從第六十七卷半至第七

大方廣佛華嚴經續入法界品一卷或無

大唐中天竺三藏地婆訶羅譯出大

右一經續舊華嚴經八法界品或有經本續入

大部之中右第五十七卷

上三經十卷同表經從是沙下一十三

別品異譯

涅槃部及支派於此摠六部五十八卷六卷

大般涅槃經四十卷或三十四卷

北涼天竺三藏曇無讖於姑威譯

第五單重合譯

其涅槃經宋文帝代元嘉年達中達于

建業時有豫州沙門范惠嚴清河沙門

崔惠觀陳郡處士謝靈運等以識前經

品數踈畧乃依舊泥洹經加之品日文

有過質頌亦改治結為三十六卷行於

江左比於前經時有小異有論一卷略

釋大經又論一卷釋本有今無一偈

大般涅槃經後譯茶毘分二卷亦云闍維分

大唐南海波凌國沙門若那跋陀羅

共唐國沙門會寧於彼國譯出大周錄單本

右一經是前大般涅槃經之餘憍陳如

品之末兼說滅度已後焚燒等事兼淨三藏

求法傳云益府成都沙門會寧麟德年
中往游天竺到南海訶凌國遂與彼國
一藏沙門若那跋陀羅唐云智賢於阿
笈摩經抄出如來涅槃經焚燒之事非大
乘涅槃經也遣使寄來方之天竺今尋
此經與長阿含初分游行經少分相似
而不全同經中復言法身常存常樂我
淨佛菩薩境界非二乘所知與涅槃
義理相涉經初復題陳如品未文勢
相接且編於此後諸博識詳而完之

大般泥洹經六卷或十卷

東晉平陽沙門釋法顯共覺賢譯

第四譯

右一經是大般涅槃經之前分盡大眾

問品同本異譯兼茶毘分前後

上二品八卷同卷

方等般泥洹經二卷亦名大般泥洹經或三卷

西晉三藏竺法護譯 第一譯

四童子三昧經三卷或直名四童子經

隋天竺三藏闍那崛多等譯第二譯

右二經同本異譯案群錄中又有哀法

由尋其文句即異譯亦不述其本譯所

其方等泥洹初品名為哀注但於此品

品餘並無別錄是

大悲經五卷

高齊天竺三藏那連提耶舍共法智
譯本

上三經十卷同表方等泥洹經等三

五大部外諸重譯經 二百七十三部

五百八十八卷 五十一卷

方廣大莊嚴經十二卷一名神通遊戲

大唐中天竺三藏地婆訶羅譯出大周錄

第四譯

普曜經八卷一名方等起經

西晉三藏竺法護譯 第二譯四譯

右二經同本異譯其大莊嚴經周錄編

經在二俱誤者

上二經二十卷二卷

法華三昧經一卷法華支派

宋涼州沙門釋智嚴譯本

無量義經一卷法華前說

蕭齊天竺沙門曇摩伽陀耶舍譯

第二譯二譯

薩曇分陀利經一卷是異出法華寶塔

僧祐錄云安公錄中失譯經今附西

妙法蓮華經八卷 二十八品或七卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯 第五譯

上四經十一卷同卷 此妙法蓮華經

達多品蕭齊武帝時外國三藏達磨

善提共揚都僧正沙門法顯於瓦官

寺譯其經初梵本是法獻於于闐特未

其第八卷初普門品中重偈周武帝

時北天竺三藏闍那崛多於益州龍

淵寺。秦本並闍後續編入又第八卷

中藥王菩薩等呪六譯大出三藏

玄奘重譯在音義中此不別出

正法華經十卷 華或云方等一正法

西晉三藏竺法護譯 第三譯

妙法蓮華經七卷 三十七卷品或八卷

隋天竺三藏崛多笈多二法師添品

出經前序及內典錄

右二經同本異譯 其添品序畧云正法

二本文皆有闕護所闕者普門偈也

什所譯者藥草喻品之半富樓那及法

師等二品之初提婆達多之前二本陀羅尼也

什移囑累在藥王之之前二本陀羅尼也

置提婆達多及其間異同言本不能極竊

見提婆達多及其間異同言本不能極竊

神力之後有嘯累還結其終字句差舛頗亦改正倪有披尋幸勿疑惑兼此添品

三摠成六譯
三在三闕

維摩詰所說經三卷 一名不可思議解脫

姚秦三藏鳩摩羅什譯 第六譯

上二經十卷同本

維摩詰經二卷 或三卷

吳月支優婆塞支謙譯 第二譯

說無垢稱經六卷

大唐三藏玄奘譯 出內典錄 第七譯

右三經同本異譯 前後七譯 四譯闕本

大方等頂五經十卷 一名維摩詰子問 亦名善思童子經

西晉三藏竺法護譯 第一譯

大乘頂王經一卷 亦名維摩兒經

梁優禪尼國王子月婆首那譯

第三譯

上四經十卷同帙

善思童子經二卷

隋天竺三藏闍那崛多等譯 第四譯

右三經同本異譯 其善思童子經周錄在單本中是也前後

四譯第
二本闕

大悲分陀利經八卷 亦云大乘悲

失譯今附秦錄第二譯

上二經十卷同卷

悲華經十卷一卷

北涼天竺三藏曇無讖於姑臧譯

第四譯

右二經同本異譯前後四譯二譯闕本

金光明最勝王經十卷一卷

大唐天代后代三藏義淨譯新編入

錄第五譯

金光明經八卷二十四品

隋大興善寺沙門寶貴合出當第四

卷本

右二經同本異譯見其序畧云初在涼世

有曇無讖譯為四卷上八品其次建

世間那咤多譯為五卷成二十品後建

梁世真諦三藏于建康譯三品身分別業

障滅陀羅尼最淨地依空滿願等四品

足前出沒為二無二品寶貴每歎此經

秘奧後分如何竟無焉累舊雖三譯本

疑未周長想梵文願言逢過大隋取字

新經即來帝敕所司相續翻譯至開皇

十七年法席小間因勸請北竺捷達

國三藏法師此云志德重尋後本果有

囑累品復有銀主隨羅尼合在京大興

善寺即為翻譯并前出合二品

寫門為八卷學士成都費長房華受通梵
沙部經五卷義備足其無識四卷真諦七
合岷多五卷並皆有關故此三經無繁
重載謹案長房等錄出一周武帝金光明經
藏耶舍耶羅多譯出於無識四卷成部金
更廣壽量非全譯但羅尼經五卷成部金
詳此名乃非全譯但羅尼經五卷成部金
續演二品其壽量之更續其文大辯中
中更廣既法餘壽量之更續其文大辯中
更廣壽量大辯又補其闕以此卷合經
序云壽量大小辯又補其闕以此卷合經
是續闕非是別翻又經序云聞那岷多
譯為五卷房等諸錄乃云耶舍岷多者
此三藏乃是同師當與此八卷明同異
其合部經有六卷本與此八卷明同異
者其又二卷經一品顛倒全別六卷八卷
者是其又二卷經一品顛倒全別六卷八卷
乃與法華者亦與新經扶同二本少合
勤八卷之者亦與新經扶同二本少合

不可雙載故存八卷為正編之入藏後
尋覽者幸無惑焉兼此合經摠成五譯
二本在藏三
本入刪繁錄

他真陀羅所問經二卷 或三卷

後漢月支三藏支婁迦識譯第一譯

上二經十卷同案

大樹緊那羅王所問經四卷 亦可思議品不

姚秦三藏鳩摩羅什譯 第二譯

右二經同本異譯

佛昇忉利天為母說法經二卷 亦云佛昇忉
利天品經或

卷三

高 師石山房鈔本

西晉三藏竺法護譯 第一譯

道神足無極變化經四卷 一名合道神足經 或二卷 或三卷

西晉安息三藏安法欽譯 第二譯

右二經同本異譯 前後三譯 第三闕本

上三經十卷同本

寶雨經十卷一卷

大唐天后代南印度三藏達摩流支

等譯出大周錄第三譯

寶雲經七卷

梁扶南三藏曼陀羅仙共僧伽婆羅

等譯 第一譯

右二經同本異譯 新舊三譯 第二本闕

阿惟越致遮經三卷 或無遮字 或四卷

西晉三藏竺法護譯 第一譯

上二經十卷同本

不退轉法輪經四卷

僧祐錄云安公涼土異經 在北涼錄

第二譯

廣博嚴淨不退轉法輪經四卷 或六卷

宋涼州沙門智嚴共寶雲等譯

第三譯

右三經同本異譯

其在阿惟越致遮經周錄在單本中誤也

不必定入定入印經一卷

元魏婆羅門瞿曇般若流支譯

出序記 第一譯

右建初序記云魏興和四年歲次降婁月建在戌朔次甲子壬午之日瞿曇流支沙門曇林於尚書令儀同高公第譯九千一百九十三字諸錄皆云菩提留支譯者誤也依序記為正

入定不定印經一卷

大唐天后代三藏義淨譯新編入錄

第二譯

右二經同本異譯

其舊譯經周錄為單本新勘為重譯

上四經十卷同表

等集眾德三昧經三卷

或二卷

西晉三藏竺法護譯 第一譯

集一切福德三昧經三卷

姚秦三藏鳩摩什譯 出真寂寺錄

第三譯

右二經同本異譯

前後二譯一譯本關

持心梵天經四卷

一名莊嚴佛法經又名等御諸法經

西晉三藏竺法護譯或六卷第一譯

上三經十卷同表按姚秦釋僧叡思

頗麗其辭而迷其旨今案群錄吳時

月支國優婆塞支謙字恭明翻譯眾

經而無思益同本之法護譯叙云

恭明先譯失旨者誤也

思益梵天所問經四卷或直云思益義經姚秦三藏鳩摩羅什譯 第二譯

勝思惟梵天所問經六卷

元魏天竺三藏菩提留支譯第三譯

右三經同本異譯其勝思惟經有釋論四卷

上二經十卷同表

持人菩薩經四卷有加所問二字或三卷

西晉三藏竺法護譯 第一譯

持世經四卷一名法印經或三卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯 第三譯

右二經同本異譯前後三本闕

濟諸方等學經一卷或無學字

西晉三藏竺法護譯 第一譯

大乘方廣持經一卷或無乘字

隋天竺三藏毘尼多流支譯第二譯

右二經同本異譯

周錄為單本
新勅為重譯

上四經十卷同帙

文殊師利現實藏經三卷

或直云寶藏
經或二卷

西晉三藏竺法護譯 第一譯

大方廣寶篋經三卷 或二卷

宋天竺三藏求那跋陀羅譯 第四譯

右二經同本異譯 前後四譯 兩譯 關本

大乘同性經二卷

亦名一切佛行入智毗盧
遮那藏說經或四卷

周宇文氏天竺三藏闍那耶舍等譯

第一譯

證契大乘經二卷

亦名入一切佛
境智盧遮羅城

大唐中天竺三藏地婆訶羅譯 出大周錄

第二譯

右二經同本異譯

上四經十卷同卷

深密解脫經五卷

元魏天竺三藏菩提留支譯

全本初譯

解深密經五卷

大唐天竺三藏玄奘譯 出內典錄

全本再譯

上二經十卷同帙

解節經一卷

陳天竺三藏真諦譯

右一經是解深密經初五品異譯

出第一譯

相續解脫地波羅密了義經一卷

亦名解脫了義經亦

云解相續解脫經

宋天竺三藏求那跋陀羅譯

右一經是解深密經後二品異譯

出四五卷

右四經同本異譯

二見全本二見抄譯

緣生初勝分法本經二卷

隋天竺三藏達摩笈多譯 出內典錄

第一譯

分別緣起初勝法門經二卷

大唐三藏玄奘譯 出內典錄第二譯

右二經同本異譯

楞伽阿跋多羅寶經四卷

宋天竺三藏求那跋陀羅譯第二譯

上五經十卷同帙

入楞伽經十卷 一帙

元魏天竺三藏菩提留支譯第三譯

大乘入楞伽經七卷

大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯

新編 第四譯

右三經同本異譯 新舊四譯一譯闕本

菩薩行方便境界神通變化經三卷

宋天竺三藏求那跋陀羅譯第一譯

上二經十卷同帙

大薩遮尼乾子所說經十卷 或七卷一卷

元魏天竺三藏菩提留支譯第二譯

右二經同本異譯

大方等大雲經六卷 亦名大方等無相經

北涼天竺三藏曇無讖譯 第二譯

一二 關譯

大雲請雨經一卷 內題云大雲經請

周宇文氏天竺三藏闍那耶舍等譯

第一譯

大雲輪請雨經二卷

隋天竺三藏那連提耶舍譯第二譯
大方等大雲請雨經一卷 內題云大方等大雲經請雨品第六

四十

隋天竺三藏闍那崛多等譯 出內典錄

第三譯

右三經同本異譯

上四經十卷同卷

諸法無行經二卷 或一卷

姚秦三藏鳩摩羅什譯 第一譯

諸法本無經三卷

隋天竺三藏闍那崛多等譯第三譯

右二經同本異譯前後三譯 譯本闕

無極寶三昧經一卷 或直云無極寶經

西晉三藏竺法護譯 第一譯

寶如來三昧經二卷 一名無極寶三昧經或一卷

東晉西域三藏祇多密譯 第二譯

右二經同本異譯

慧印三昧經一卷 一名寶田慧印三昧經

吳月支優婆塞支謙譯 第一譯

如來智印經一卷 一名諸佛法身

僧祐錄中失譯經今附錄 第二譯

右二經同本異譯

上六經十卷同本

大灌頂經十二卷一卷或無大字錄云九卷未詳

東晉西域三藏帛尸梨密多羅譯

單重合譯

右卷別各是一經具列如左

第一卷灌頂三昧五戒帶佩護身呪經

第二卷灌頂七萬二千神王護比丘呪經

第三卷灌頂十二萬神王護比丘呪經

第四卷灌頂百結神王護身呪經

第五卷灌頂宮宅神王守鎮左右呪經

第六卷灌頂塚墓因緣四方神呪經

第七卷灌頂伏魔封印大神呪經

第八卷灌頂摩尼羅亶大神呪經

第九卷灌頂召五方龍攝疫毒神呪經

第十卷灌頂梵天神策經

第十一卷灌頂普廣菩薩隨願往生十方淨

土經或云普廣品第十一即別行隨願往生經是

第十二卷灌頂拔除過罪生死得度經即見舊藥

師經佛遊維耶第一譯

藥師如來本願經一卷

隋天竺三藏達摩笈多譯 出內典錄

第二譯

藥師瑠璃光如來本願功德經一卷

大唐三藏玄奘譯 出內典錄第三譯

藥師瑠璃光七佛本願功德經二卷

大唐三藏義淨於大內佛光殿譯 新編

錄第四譯

右三經同本異譯 與前灌頂第十二卷 拔除過罪生死得度

經同本其三藏義淨所譯二卷者更加

六佛本愿及呪餘文大同共法師譯者

其舊藥師經群錄皆云宋時鹿野寺十

門慧簡所譯尋檢其文即是灌頂第十

二卷析出別行更無異本其隨往願生

法護譯其見流行者即是大灌頂經第

十卷譯其見流行者即是大灌頂經第

在大部之中其別生

流行者刑之不錄

阿闍世王經二卷

後漢月支三藏支婁迦識譯第一譯

普超三昧經三卷 或上加文殊師利字或四

西晉三藏竺法護譯 第二譯

放鉢經一卷 是普超經舉鉢品異譯出第一

僧祐錄云安公錄中失譯經安公云

西部今附錄

右三經同本異譯前後六譯三譯闕本

上六經十卷同衰

開元釋教錄卷第十一別錄之一下

